

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

✓ R06528  
✓ R05270

REFERENCE: NV/2010/3

E/F  
C.Y

UN Library

JAN 27 2010

UNSA Collection

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Montenegro and Brunei Darussalam to the United Nations.

20 January 2010

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Monténégro et du Brunéi Darussalam.

Le 20 janvier 2010

Permanent Mission of  
Montenegro  
to the United Nations

Permanent Mission of  
Brunei Darussalam  
to the United Nations


New York, 18 January 2010

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that the Government of Montenegro and the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam have established diplomatic relations as of today, 18 January 2010.

We would be grateful if Your Excellency could have this letter and the Joint Communiqué circulated as a document of the United Nations.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.



**H. E. Mr. Nebojša Kaludjerović**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Montenegro  
to the United Nations



**H.E. Mr. Latif Tuah**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Brunei Darussalam to the  
to the United Nations

H.E. Mr. Ban Ki-moon  
Secretary-General  
of the United Nations  
New York

**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
MONTENEGRO  
AND  
BRUNEI DARUSSALAM**

The Government of Montenegro and the Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam,

Desirous of strengthening the friendly relations and cooperation between the two states in accordance with principles enshrined in the Charter of the United Nations, the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations, and other norms of International Law,

Have agreed to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly mandated by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in English and Montenegrin languages, both texts being equally authentic.

Done in New York on the 18<sup>th</sup> of January 2010.

**For the Government of Montenegro**



**H.E. Mr. Nebojša Kaludjerović**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Montenegro to the  
United Nations

**For the Government of His Majesty  
The Sultan and Yang Di-Pertuan of  
Brunei Darussalam**



**H.E. Mr. Latif Tuah**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Brunei Darussalam to the  
United Nations

**JOINT COMMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN  
BRUNEI DARUSSALAM  
AND  
MONTENEGRO**

The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Government of Montenegro,

Desirous of strengthening the friendly relations and cooperation between the two states in accordance with principles enshrined in the Charter of the United Nations, the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations, and other norms of International Law,

Have agreed to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly mandated by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in English and Montenegrin languages, both texts being equally authentic.

Done in New York on the 18<sup>th</sup> of January 2010.

**For the Government of His Majesty  
The Sultan and Yang Di-Pertuan of  
Brunei Darussalam**



**H.E. Mr. Latif Tuah**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Brunei Darussalam to the  
United Nations

**For the Government of Montenegro**



**H.E. Mr. Nebojša Kaludjerović**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Permanent Representative of  
Montenegro to the  
United Nations